

乾衣機  
使用說明書  
SD-66U8A

**SANLUX**  
台灣三洋



目錄

為了安全請務必遵守事項	1-3
各部名稱及控制面板	4
裝配方法	5
使用方法	6
烘物架之使用方法	7
如何有效利用乾衣機	7
衣料成份與乾衣時間	8
清潔與保養方法	8
故障的排除	9
緊急處理方法	9
搬運方法	9
規格表	9
RoHS聲明書	10



 請研讀說明


本產品限台灣區域使用  
For use in Taiwan only

使用本產品前，務必詳讀本說明書，以避免不當使用造成的故障或危險。本公司產品設計為一般家庭使用範圍，營業或公用場所高頻率使用，不在本公司之正常保固範圍內。

# 為了安全請務必遵守事項

- 使用前請詳細閱讀「安全上注意事項」並正確使用。
- 本電器不預期供生理、感知、心能、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 若忽視標示內容，使用時發生危害及損害的程度，以下列的標示區分說明：












 <b>警告</b>	此標示欄的內容為「假定有死亡或受傷的可能性」。
 <b>注意</b>	此標示欄的內容為「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。

 <b>注意</b>	本產品設計之安全使用年限為10年。
	若超過設計安全使用期限，因年久部品恐劣化及積灰塵和欠缺保養，導致發生起火等事故之可能性。

## 圖列表示

		
「警告或提醒注意」的內容。	不能做，「禁止」的內容。	必須實行「指示」的內容。

## 警告

 不可改裝。此外，非修理技術人員絕對不可分解及修理。 ● 會造成火災、觸電、受傷。 ● 修理需向購買的販賣店或廠商指定的場所詢問。	 請勿將乾衣機移至正常使用外的場所及作其他用途功能使用 ● 乾衣機除依說明書所規定之可烘乾衣物、鞋子外，不得使用於其他用途，以避免機件產生損壞或發生危險。
 電源線及電源插頭損壞或鬆弛時請勿使用。 ● 會造成觸電、短路造成受傷或引起火災。 ● 「若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。」	 使用電器時電源線應適當安置，避免受到擠、壓或拉扯，並儘量使用專用插座供電，提高商品使用安全性。 ● 會造成電源線破損導致火災、觸電。
 保養時，請務必將插座上的電源線插頭拔起，此外，手潮濕時不可拔插頭。 ● 會造成觸電、受傷。	 不可使用110V以外的電壓。 ● 會造成火災及觸電。
 請勿放置在不安定的位置 ● 因地震或外力影響，極容易摔落而造成受傷之危險並使產品損壞。	 諸如發泡橡膠(乳膠發泡)、浴帽、防水棉絮、橡膠底的物體和衣服或安裝發泡橡膠板的枕頭不得放入乾衣機烘乾。
 電源插頭的灰塵等要定期清除 ● 插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良引起火災。	 紡織品軟化劑或類似產品，須依紡織品軟化劑說明書使用。
	 除非所有的物品可快速移除使其散熱，在乾衣行程結束前不要停止乾衣機。

# 為了安全請務必遵守事項



## 警告

### 請務必正確接地

- 為防止萬一漏電事故的發生，所產生之觸電或火災的危險。



接地線接續

### 避免安裝於日曬、潮濕及雨淋之處

- 電氣絕緣會不良，成為漏電或故障的原因。



禁止

### 切勿讓幼童探視乾衣機

- 幼童萬一進入乾衣機槽內是非常危險的，有窒息的可能，請特別的注意防範。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。



禁止

### 請勿靠近煙火

- 請勿靠近煙火，且勿將點著的蠟燭、香煙、蚊香及水燄放在乾衣機上，因這是造成火災或變形的主要原因。
- 禁止放置熱水器下方。



禁止

### 電源線的拆裝

- 電源插頭插入或拔出時，手指須緊握插頭絕緣部份施力，切勿碰觸金屬刀刃部份，以避免觸電或施力於導線端，導致電源線內部導線斷裂。



禁止

### 請勿投入經化學藥劑洗濯過或沾有揮發性劑的衣物

- 沾有烹飪油、清潔劑、揮發油、燈油、溶劑油、酒精、汽油、煤油、去污劑松酯、蠟和去蠟劑等污染的衣物在放入乾衣機進行烘乾前須以熱水先洗過，否則恐有起火之虞。
- 請勿在附近使用噴霧劑恐會傷到塑膠及印刷面。



禁止

### 電源線之保護

- 使用時請注意電源線外披覆有無損傷或破損，有無不合理彎曲或伸及重物壓住變型等現象，電源線破損導致絕緣不良，這是發生觸電、火災的原因。
- 電源線損壞時，需由本公司技術員維修更換。



禁止

### 禁止使用110V電源以外之插座

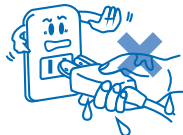
- 滿載配線或接110V以外的電源是發生火災的主要原因。
- 請單獨使用15A以上的插座，勿使用延長線插座或與其他電器共用電源。



禁止

### 雙手潮濕時請勿插入或拔下電源插頭

- 以避免觸電的危險。



濕手禁止

### 禁止改裝或自行維修

- 除本公司維修體系或授權經銷商外，絕對禁止自行分解內部零件維修或改裝，以避免發生火災或觸電的危險。



禁止分解

- 使用環境：絕對禁止於環境中含有石油氣、精油等揮發性物質中使用。恐有發生爆炸或火災的危險。
- 本產品為家用衣類乾燥機如欲使用於理髮、美容院等營業場所時，烘乾物須經徹底清潔確保不殘留精油、酒精等含揮發性易燃物質後方可投入進行烘乾，否則恐有發生爆炸或火災的危險。



禁止

# 為了安全請務必遵守事項

## ⚠ 注意

### 請勿投入超過標準乾衣量之衣物

- 請勿投入過多需烘乾之衣物，易引起烘乾時間過長及衣物不容易烘乾的情形。



注意

### 衣物取出時請注意

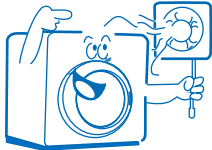
- 乾衣機運轉終了，將衣物取出時，注意避免接觸發熱體周圍，以免被高熱餘溫燙傷的危險。



禁止觸摸

### 請將乾衣機安置於通風良好及平穩的地方

- 乾衣機必須置於平坦處，使之在使用時足以承受機體及衣物含水之重量。



注意

### 請勿使用腐蝕性清潔劑擦拭乾衣機本體

- 請勿使用去污粉、揮發油、松香油等擦拭，以免傷到烤漆及塑膠部品。



禁止

### 布料類型的確認

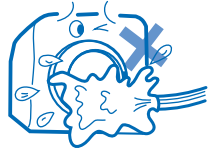
- 依布料種類分開烘乾，烘乾效果最佳。
- 衣服上有鈕、釦、鍊或其他物件時，請將衣物翻至反面再投入乾衣機內。
- 若有易碎之玻璃、金屬或飾品，不可投入乾衣機內乾燥。



注意

### 乾衣機本體各部份，請勿直接用 水沖淋

- 以避免絕緣不良，導致觸電的危險或生鏽的發生。



禁止

### 異物的確認

- 衣物乾燥時，請先確認口袋是否有打火機、火柴、鑰匙、錢幣等異物。
- 將異物取出後，才可將衣物投入乾衣機內乾燥。



注意

### 乾衣機上請勿放置重物或儲水容器

- 以避免部品變型或破損導致危險的發生。
- 水滴可能造成觸電或火災的危險。



禁止

### 請勿將未清洗及未脫水之衣物投入 乾衣機中乾燥

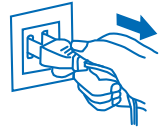
- 乾衣前衣物須確實清洗及脫水後，才可投入乾衣機內。否則易造成故障發生的原因。



禁止

### 使用完後請別忘記

- 不使用時，請將電源插頭拔掉，以防萬一火災事故的發生。



拔掉插頭

### 移動乾衣機時，務必先拔下電源插頭

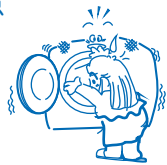
- 移動乾衣機時，電源線未拔下，易使電源線受損及造成火災和觸電的危險。



注意

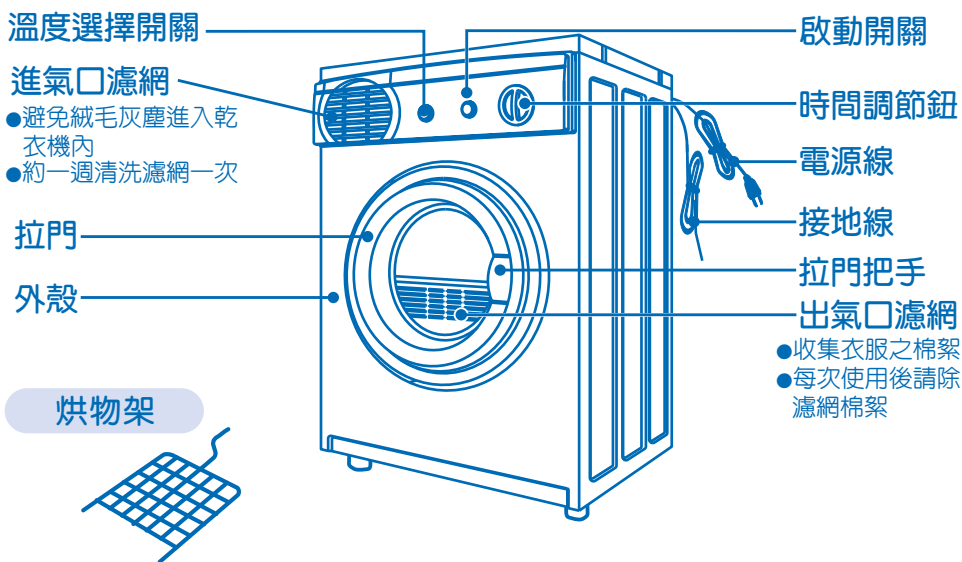
### 探視乾衣機時請注意

- 女性或蓄長髮人員探視乾衣機時，請注意頭髮勿掉入夾縫中，以避免頭髮被夾住的危險。

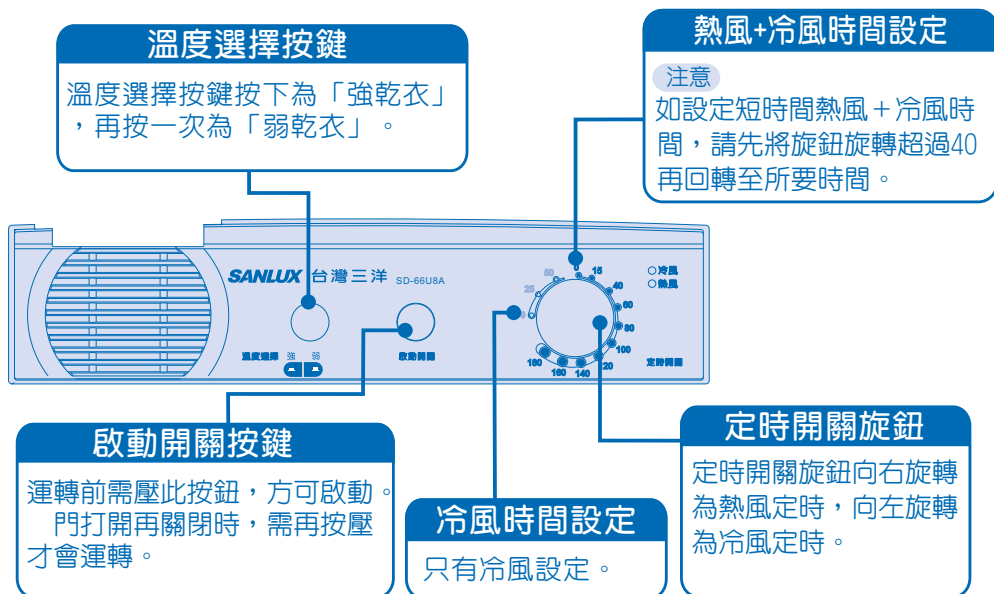


注意

# 各 部 品 名 稱



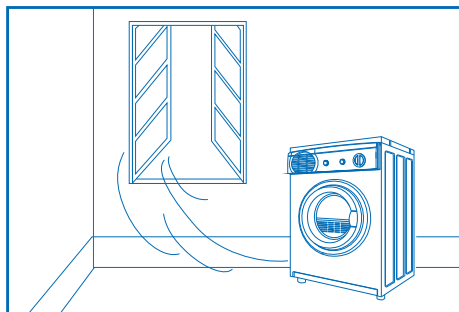
## 控 制 面 板



# 裝配方法

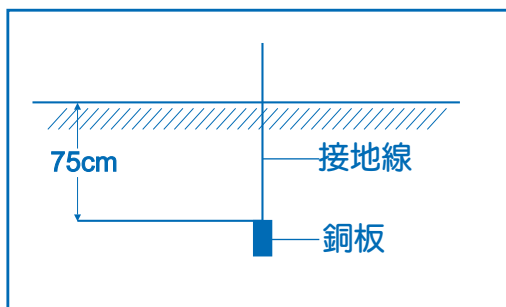
## ■配置

1. 乾衣機必須放在乾燥通風良好的地方。
2. 放在排氣容易流出室外的地方，如果通風不良，須裝排氣風扇。
3. 乾衣機必須置於平坦處，使之在使用時足以承受機體及衣物含水的重量。



## ■接地

1. 為避免受電擊而使絕緣質降低使用前必須先確實裝配乾衣機接地線。
2. 乾衣機塑膠部份受陽光直射會褪色或變形，因此乾衣機欲置於戶外時，應置於避免雨淋或日曬的地方。



## 注意

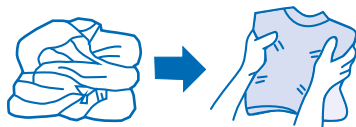
- 電器不可安裝在可鎖的門、滑門後面或在滾筒乾衣機二側有鉸鏈的門。
- 接地線絕對不可接在瓦斯管、自來水管、電話或避雷針的接地線。  
(此為法令所禁止)

# 使用方法

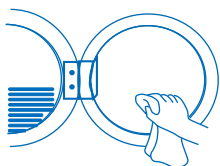
1. 接上電源，要注意插座容量是否只供乾衣機使用。



5. 衣物放入乾衣機前要把衣服拉襯。



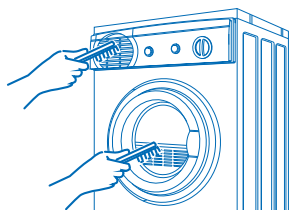
2. 在第一次使用前請先用濕布將桶內擦拭乾淨或先放入乾淨的抹布，運轉 2~3 分鐘以便清除桶內之塵埃。



6. 勿使衣服讓門夾住，按下所需的溫度選擇開關

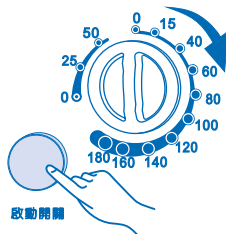


3. 確認進、出氣過濾網已清理乾淨。

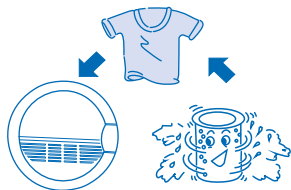


7. 轉動定時間開關旋鈕至所需之乾衣時間後（可參考列表），關閉拉門後按下啟動開關按鈕。

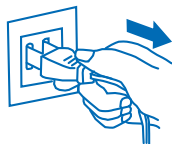
溫風循環時：  
0~15 分為送風  
15~180 分為溫風



4. 衣物要確實脫水後才可入乾衣機。



8. 當烘完後檢查衣物是否全乾燥，若未乾燥則再設定時間繼續烘乾，若已乾燥則取出衣物並拔下插頭。

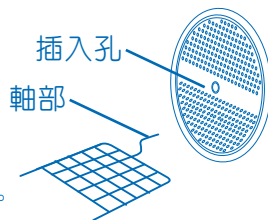


**注意** ● 乾衣機周圍不可堆積棉絮，以免發生危險。



# 烘物架之使用方法

- 鞋類襪子或不宜迴轉易掉落之物件，請使用本烘物架。
- 使用時軸部必須插入過濾網罩的插入孔(如右圖)。
- 必須使用“弱”電熱因“強”電熱會因溫度漸高而損害乾燥物。
- 對於耐熱性較差之塑膠品或皮革類，如：皮製運動鞋，請勿使用以避免發生危險。
- 2.2公斤以上重物品不宜使用烘物架，體積太大者，亦不宜使用。
- 烘物架須水平擺置，乾燥物必須放置架的範圍內，不可露於架外。
- 經乾燥過程後，筒內必然高溫，取出衣物前應先送風運轉以降低溫度(熱風乾燥最後有15分鐘送風吹送)。
- 防水性的化纖類、薄板、皮革、絲織品等不耐熱之材質，請勿放入乾衣機內烘乾，以避免發生危險。



## 如何有效利用乾衣機

### 1. 利用(烘乾)溫風循環與送風循環

一般布質可使用溫風循環；而人造纖維與其他不能熨燙的材質衣物則使用送風循環。

### 2. 負荷能

勿超過5.0kg(烘乾衣物重量)。請參照第8頁「衣料成份與乾衣時間參考表」。越少衣物負荷越能縮短乾衣時間，與避免產生較多之皺折。

### 3. 徹底脫水

乾燥前徹底的脫水可節省乾衣時間，請勿把未經脫水衣物放入乾衣機內烘乾。

### 4. 依布料分開使用

依布料種類分開分別烘乾效果最佳。

### 5. 精緻的衣物

將薄的衣物如絲襪、褲襪，預先放入網袋中，再投入乾衣機烘乾。

### 6. 大件衣物

當乾燥大件衣物如床單或浴巾時，筒內不易翻轉，有時會烘乾不均，必要時請以人工加以不定次數翻轉，則可完全烘乾。

### 7. 過乾

烘乾時間過長，會損傷衣料請勿連續熱風乾燥超過180分鐘，以免衣物過度乾燥而損傷，並產生難以除去之皺紋。

### 8. 需熨燙之衣服

需熨燙之衣服選擇短時間之烘乾，取出時會有微濕的感覺，便於熨燙。

### 9. 棉質衣服

純棉衣料會縮水，不可放入乾衣機中。

### 10. 取出衣服

當乾衣機停止後，立刻取出衣物否則易產生皺紋，衣物取出時，人造纖維的衣物會產生靜電，是正常現象，請勿驚慌。



# 衣料成份與乾衣時間

下表依據室溫20°C，衣服確實脫水5分鐘以上所製定的，如衣量減半時間亦可減半，冬天時間約增加30~40%

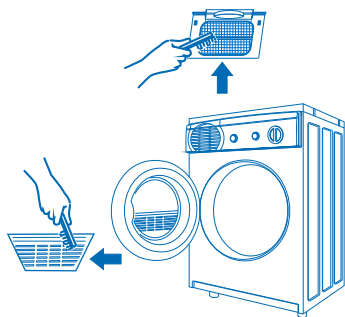
衣物種類	布料成份	件數	大約乾衣時間 (min)	
			強	弱
運動衣	混紡35%棉	18	75	85
便衣(上衣)	混紡35%棉	18	75	85
制服工作服(二件式)	混紡35%棉	5	80	90
尿布	棉	80	130	/
睡衣(衣褲)	棉	8	130	
牛仔裝(夾克褲子)	棉	1	110	
短袖襯衣	棉	25	120	
床單(雙人份)	棉	6	140	

## 清潔與保養方法

### ■清理進氣口與排氣口

在使用完乾衣機後的清潔：

1. 打開濾網蓋，拿出濾網，清除絨毛再依序放入。
2. 打開濾網蓋利用吸塵器或軟刷除去塵埃或絨毛。



### ■清理桶內部

在上漿水衣服烘乾後，用濕布將桶內擦拭乾淨，以免殘留的漿水與下次要烘乾的衣物混在一起。

### ■清除乾衣機附近之絨毛

避免乾衣機進氣口與排氣被絨毛吹入阻塞，請在使用完乾衣機後清潔乾衣機附近之絨毛。

### ■保養乾衣機外部

用軟布擦拭外表與控制面板部份，不要使用刷子、磨光粉、溶劑、石油精或類似之清潔劑來清理外表。



## 故障排除

如果乾衣機的滾桶不能運轉了，先依下列幾點自我檢查，如不是這些因素，則拔下插頭立刻與經銷商聯絡。

- 1.時間調節器是否開了。
- 2.門是否關緊了。
- 3.是否插頭接觸不良。
- 4.是否保險絲或電線燒斷了。
- 5.是否電力不足。

## 規格表

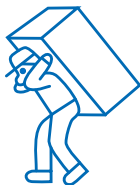
乾衣系統	回轉桶式
時間	(熱風循環) 180分鐘含15分鐘冷風 (冷風循環) 50分鐘
安全裝置	門安全開關
電源	110V 60Hz
消費電量	1350W(RT25°C)
尺寸	600(寬)X473(深)X834(高)mm
重量	25kg
最大乾衣量	5.0kg(乾燥衣物)

## 緊急處理方法

- 1.萬一本產品發生異常時，請先將電源開關關掉，再將電源插頭拔掉。待本產品冷卻後，再行檢查原因並適當處理。
- 2.假如內部機件發生故障時，請送至本公司各地服務站，本公司將提供熱忱的售後服務。

## 搬運方法

1人搬運



2人搬運



- 1.搬運時絕對不可以抓捆包帶
- 2.搬運時請勿拖拉或推動
- 3.搬運時不得橫放或顛倒搬運

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：乾衣機 Equipment name： CLOTHES DRYER MACHINE		型號(型式) Type designation： SD-66U8A				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
上蓋(含控制與操作面板) Top Cover (including controlling and operating panel)	○	○	○	○	○	○
箱體 Main Body	○	○	○	○	○	○
底座 Base	○	○	○	○	○	○
洗滌筒(含面架、盛水與脫水管) Washing Cylinder (including face frame, water and extracting water tub)	○	○	○	○	○	○
電動機(含離合器) Motor (including clutch)	○	○	○	○	○	○
排水管線 Drain Line	○	○	○	○	○	○
螺絲與金屬固定件 Screws & Metal Fixed Components	-	○	○	○	○	○
纜線與電源線 Wires & Cords	○	○	○	○	○	○
控制與操作電路板 Controlling and Operating PCB	-	○	○	○	○	○
<p>備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 1: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考2. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 2: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

謝謝您選購本公司產品，請您進入台灣三洋網頁

<http://www.sanlux.com.tw>登錄保證書資料以享有如下權益：

- ①正常使用保證期內可享有免費服務。
  - ②本公司有技術變更或通知給予軟體升級。
  - ③遇有上列情況本公司將可依您登錄保證書資料通知您，給予延續提供快速服務。
- ※相關保證條例，請參閱保證書正本保證內容，並請妥善保存保證書※

委製商

**台灣三洋電機股份有限公司**

台北市松江路266號10樓 TEL: (02) 25210251

製造商：三洋全能股份有限公司

中華民國 製造

0016501533200-7